

**BABAS AND BORSHCH
UKRAINIAN FESTIVAL &
UKRAINIAN CANADIAN CONGRESS –
ALBERTA PROVINCIAL COUNCIL'S
UKRAINIAN DAY**

AUGUST 27-28 СЕРПНЯ, 2022

**УКРАЇНСЬКИЙ ФЕСТИВАЛЬ
“БАБИ І БОРЩ” ТА
УКРАЇНСЬКИЙ ДЕНЬ
КОНГРЕСУ УКРАЇНЦІВ КАНАДИ –
ПРОВІНЦІЙНА РАДА АЛЬБЕРТИ**



*Commemorating 130th Anniversary
of Ukrainian Settlement in Canada*

**ВІШАНУВАННЯ 130 РОКІВ УКРАЇНСЬКОГО
ПОСЕЛЕННЯ В КАНАДІ**



CONTENTS

ЗМІСТ

- 2 GREETINGS | ВІТАННЯ
- 10 WHAT IS UKRAINIAN DAY?
- 11 ЩО ТАКЕ УКРАЇНСЬКИЙ ДЕНЬ?
- 12 BABAS & BORSHCH UKRAINIAN FESTIVAL... THE BACK STORY
- 14 ABOUT UCC –ALBERTA PROVINCIAL COUNCIL | ПРО КУК– ПРОВІНЦІЙНОЇ РАДИ АЛЬБЕРТИ
- 15 ALBERTA SUPPORTS UKRAINE
- 16 THE TRAILBLAZERS
- 18 ПЕРШОПРОХІДЦІ
- 20 SCHEDULE | ПРОГРАМА
- 22 BABA 'S BAZAAR БАБИН БАЗАР
- 22 THE BIG PICTURE ЗАГАЛЬНА КАРТИНА
- 23 HANDS ON CLASSES МАЙСТЕР-КЛАС
- 24 SPEAKERS SESSION СПІКЕРСЬКИЙ СЕСІЇ
- 25 MUSIC | МУЗИКА
- 26 ZABAVA | ЗАБАВА
- 27 BORSHCH COOK OFF ЗМАГ БОРЩІВ
- 27 KIDS' ZONE ДИТЯЧИЙ РАЙОН
- 28 CONCERT | КОНЦЕРТ
- 34 ARKAN | АРКАН
- 39 SPONSORS | СПОНСОРИ


ON THE COVER

ON THE COVER A young couple in Sunday dress from the village of Nebyliv, late 1880s. Several years later, fellow villagers Ivan Pylypow and Vasyl Eleniak would set off the first mass emigration of Ukrainians to Canada.

Українська Православна Церква в Канаді
Західна Єпархія

+Іларіон,
Єпископ Едмонтону
Західної Єпархії

11404-112 Avenue, EDMONTON, AB, CANADA T5G 0H6 * ph: 780 455 1938 * Fax: 780 454 5287 * www.uocc-we.ca * radnyk1@telus.net



Ukrainian Orthodox Church of Canada
Western Eparchy

+Harion
Bishop of Edmonton
and the Western Eparchy

Слава Ісусу Христу!

Вітаємо з Українським Днем 2022 року!

Сьогодні ми святкуємо різні аспекти присутності українців в Канаді в Український день в українському селі. Господь благословив нас сьогодні можливістю разом святкувати в цьому мирному і мальовничому місці досягнення українців в Канаді і на Батьківщині наших прабабків.

It is a bitter-sweet time for Ukrainians in Canada this year. Usually, we would be joyful as we celebrate 130 years of Ukrainian settlement in Canada. However, this joy is marred by sorrow and dismay and is overshadowed by the Russian war and aggression in our homeland Ukraine. Our homeland is occupied, is at war, and many of our dear and loved ones remain in that difficult place. Many others are now refugees, fleeing to other countries, and we in Canada, welcome as many as we can.

We still thank God for His bounty to us. We still thank God that for 130 years, Ukrainian people have found freedom and the opportunity to build a comfortable life for themselves, their children, and grandchildren in Canada. Our pioneers came with very little in the way of material possessions, but they came with a wealth of spiritual possessions: faith, hope, love, determination, and a willingness to make their dreams come true in this new land. Now, they share these treasured possessions with newly-arrived Ukrainians who are fleeing the war and atrocities in our homeland. We still thank God for the Ukrainian Orthodox Church in Canada which is now in the second century here in Canada because of the efforts of early faithful pioneers who sought to find a home for God in this new land. Newly-arrived Ukrainians can still find spiritual comfort in the many Ukrainian Orthodox Churches found all over Alberta and Canada. We also extend a helping hand to all newly-arrived Ukrainians. May they find peace and freedom here in Canada, as did the pioneers 130 years ago. "The Cradle of Ukrainian Settlement in Canada" is extended to new Ukrainians. May God bless all Ukrainian people, past and present, in Canada.

Святкуючи Український день 2022 року, ми вшановуємо наших піонерів, молячись Богу за їх вічне упокоєння і просячи Його благословіння для всіх нас.

Від імені Західної Єпархії Української Православної Церкви Канади, я сердечно вітаю всіх учасників Українського дня 2022 року.

+ Іларіон

+ Іларіон
Єпископ Едмонтону та Західної Єпархії
Української Православної Церкви Канади

LAND ACKNOWLEDGMENT

Babas and Borshch Ukrainian Festival (BBUF) and the Ukrainian Canadian Congress - Alberta Provincial Council (UCC-APC) respectfully acknowledge that we are celebrating our festivals on Treaty 6 territory, a traditional gathering place for diverse Indigenous peoples including the Cree, Blackfoot, Métis, Nakota Sioux, Iroquois, Dene, Ojibway/Saulteaux/Anishinaabe, Inuit, and many others whose histories, languages, and cultures continue to influence our vibrant community.

НА ОБКЛАДИНЦІ Молоде подружжя у недільному вбранні з села Небилів, кінець 1880-х років. Через кілька років /їхні односельчани Іван Пилипів та Василь Ілиняк розпочнуть першу масову еміграцію українців до Канади.



Ukrainian Catholic
Eparchy of Edmonton
Come Follow Me



Українська Католицька
Едмонтонська Єпархія
Ідіть За Мною

Шановні відвідувачі!

Українська Католицька Церква вітає Вас з нагоди щорічного Українського дня коли ми збираємося на святкування нашої віри, культури, мови та спадщини.

130 років тому українці поселилися в Альберті, де вкорінилися та вклали чимало зусиль у розбудову нашої провінції, якою ми всі пишаємося.

Сьогодні – наш день і наша нагода ділитися нашою гордістю з іншими.

А разом очікуємо ще світліше майбутнє, коли люди всіх національностей та суспільних станових житимуть і працюватимуть у єдності та злагоді, як об'єднана родина.

Нехай Бог нас усіх благословить!

+ *David*

Преосвященний Владика Давид (Мотіук)
Єпарх Едмонтонський

Dear Visitors:

The Ukrainian Catholic Church welcomes you to the annual Ukrainian Day as we celebrate our faith, culture, language and heritage.

130 years ago Ukrainians settled in Alberta, taking up roots, contributing over the years to the building up of the Province of Alberta, a place we can all be proud to call home.

Today, it is our day to share our pride with others.

And tomorrow, we look forward to an even brighter future, where peoples of all nationalities and walks of life live and work together in unity and harmony as one family.

May God bless us all!

+ *David*

Most Rev. David Motiuk
Eparchial Bishop



www.eeparchy.com

9645 108 Ave NW, Edmonton, AB T5H 1A3
(780) 424-5496 | chancery@eeparchy.com

ALBERTA UKRAINIAN CANADIAN HERITAGE DAY – SEPTEMBER 7TH

This event is celebrated September 7th to commemorate the official arrival of the first 2 Ukrainian immigrants, Vasyi Eleniak and Ivan Pylypow.

ДЕНЬ УКРАЇНСЬКО-КАНАДСЬКОЇ СПАДЩИНИ В АЛЬБЕРТІ – 7 ВЕРЕСНЯ

Ця подія відзначається 7 вересня в пам'ять про офіційний приїзд перших двох українських емігрантів, Василя Ілиняка та Івана Пилипова.



PRIME MINISTER • PREMIER MINISTRE

Message from the Prime Minister of Canada

It is with great pleasure that I welcome you all to the Ukrainian Canadian Congress – Alberta Provincial Council's celebrations of Ukrainian Day 2022 and the 130th Anniversary of Ukrainian Settlement in Alberta.

With joyous displays of Ukrainian culture, including music, dancing, cuisine, and fun activities for all ages, these celebrations will be a memorable occasion for everyone in attendance. However, this year's festivities fall during a difficult time. President Putin's war on Ukraine is a war on freedom, on democracy, and on the rights of Ukrainians. Canada's commitment to Ukraine remains steadfast and we take this opportunity to reaffirm our support for the Ukrainian community, whose strength and courage during this time is commendable.



Indeed, I join many Canadians in expressing my deep appreciation for Ukrainian Canadians and their immeasurable contributions to our country. Canada is a truly multicultural nation, made stronger and more resilient by our diversity. This event offers a wonderful occasion for community members to reflect on their important place in Canada and to deepen their connections with one another.

Please accept my warmest welcome!

Ottawa
2022

Shumka UKRAINIAN FOODS

Traditional Quality & Taste

*Dine-in * Take Out * Catering * School Hot-Lunch
Cooked/Frozen Perogies/Cabbage Rolls/Nalysnyky*

www.shumka foods.ca

**F21 Kingsway
Garden Mall
Edmonton
474-6645**

**Namoo Centre
16520 - 95 St
Edmonton
475-4666**

ORBIT UKRAINIAN STORE

Luba Tsisar

10219-97 Street
Edmonton, AB, T5J 0L5

Ph: (780) 422-5693

orbitco@telusplanet.net

www.ukrainianorbitstore.com



**Ukrainian Gifts, Products, Parcels, Air Travel, Notary Public
and Translation**

**Українські продукти, посилки, авіаперевезення,
нотаріус та переклади**

Message from the Lieutenant Governor of Alberta As Her Majesty the Queen's representative in Alberta,



It is my pleasure to join in celebrating the 130th anniversary of Ukrainian Settlement in Alberta, and to extend heartfelt thanks to everyone who works to honour the legacy of those early pioneers. Ukrainian settlers came to this land with a hardworking, resourceful and generous spirit, and through the decades their descendants have continued to make invaluable contributions to communities throughout our province. The current war in Ukraine has only underscored the depth and strength of Alberta's Ukrainian roots, with people of all cultures and walks of life coming together to show their support.

These important ties continue to flourish thanks to the sustained commitment of community leaders and volunteers across Alberta, including the dedicated members of the Ukrainian Canadian Congress – Alberta Provincial Council.

I offer my heartfelt thanks to the Council, to the team behind the wonderful Babas and Borshch Ukrainian Festival, and to everyone who plays a role in keeping Ukrainian culture and traditions alive in our province.



Thank you and a very Happy Ukrainian Day to all!

Her Honour, the Honourable Salma Lakhani AOE, B.Sc., LLD (hon) Lieutenant Governor of Alberta



As Minister of Canadian Heritage, it's a pleasure to welcome everyone to Ukrainian Day 2022. Never before have the values of freedom, openness and inclusion been more important, as Ukrainians inspire the world in their struggle for their sovereignty and territorial integrity.

Canada is the proud home of one of the world's largest Ukrainian diasporas. This community has made immense contributions to Canadian society, particularly in Alberta and the prairies.

As we celebrate our country's rich Ukrainian heritage and the 130th anniversary of Ukrainian settlement in this province, we must continue to support freedom and human rights around the world. Canada stands against all brazen acts of unwarranted aggression wherever they are found.

I'd like to thank the Ukrainian Canadian Congress Alberta Provincial Council for its efforts in hosting this celebration and its ongoing support for the vibrant Ukrainian community in Alberta.

Slava Ukrayini!

Canada

A stylized signature of Pablo Rodriguez, consisting of a large, bold, and somewhat abstract mark.

MESSAGE FROM MINISTER OF CANADIAN HERITAGE, PABLO RODRIGUEZ



MESSAGE FROM THE PREMIER OF ALBERTA

On behalf of the Government of Alberta, it is my pleasure to welcome everyone to the Ukrainian Canadian Congress Alberta Provincial Council's annual Ukrainian Day and the Babas & Borshch Ukrainian Festival.

As you commemorate the 130th anniversary of Ukrainian settlement in Alberta, it is difficult to ignore the events that have once again forced Ukrainian people to seek refuge in our province. Whether their stay is—God willing—of short duration, or they choose to make a new life here as did so many before them, Alberta is proud to welcome and to stand with the people of Ukraine.

Our province and country would not be what they are today without the brave, hard-working, and creative folks who made their way here from Ukraine, beginning in the early part of the 20th century. Ukrainian Canadians have had a profound impact on our culture and prosperity—from agriculture and business, to politics, sports, sciences and the arts, and even the amazing roadside markets that remind us of their life here on the Canadian prairies. Their story is nowhere more evident than in Lamont County, the cradle of Ukrainian settlement to Canada, and this joint event is a wonderful opportunity to celebrate the richness of Ukrainian culture and the contributions of Ukrainian people.

Thank you to all those who have made this event possible, and very best wishes as you celebrate together!

Hon Jason Kenney, Premier of Alberta



Lamont Value Drug Mart

Welcome to the town of
Lamont and the Babas and
Borshch and Ukrainian
Day Festivals!

Phone: 780.895.2411
Fax: 780.895.2490
Email: lamontdmv@telus.net
5030 - 50 Avenue, Lamont, Alberta T0B 2R0



LivaRealEstateGroup.com

Oleksandra Liva, REALTOR®
780.884.8266
Oleksandra@LivaRealEstateGroup.com



Oksana Liva, BCOMM. REALTOR®
780.906.8266
Oksana@LivaRealEstateGroup.com

RE/MAX  River City





ДОРОГА УКРАЇНЬСЬКА ГРОМАДО!

DEAR UKRAINIAN CANADIANS AND OUR CANADIAN FRIENDS!

Від імені Генерального консульства України в Едмонтоні та від себе особисто Щиро вітаю вас із Днем незалежності України – великим святом Української Державності.

Це не просто День народження держави. Це свято пам'яті і гордості за цілі покоління наших предків, які творили націю і боролися за державність, день віри у світле майбутнє незалежної і суверенної України.

Сьогодні над Україною нависла смертельна небезпека, російські окупанти хочуть не лише загарбати нашу землю, вони хочуть знищити Україну, знищити нашу історію і культуру, знищити український народ як націю, щоб ми більше ніколи не святкували День нашої Незалежності.

Але цього ніколи не станеться! Український народ згуртований як ніколи, бореться на своїй святій землі і обов'язково переможе ворога!

Дякую усім вам за вашу підтримку і невтомну допомогу Україні і українському народу з першого дня російської агресії. Разом до Перемоги!

Celebrating the Independence Day of Ukraine, I want to remind you that today Ukrainians are fighting against a terrible enemy for their lives, for the right to be independent, to be a nation. I want to thank our Canadian friends, the government of Canada and Alberta, and the Canadian people for the invaluable help you provide to Ukraine. We really need your support. Ukrainians are fighting not only for their freedom, but they are also fighting for democratic and human values that we share together. To defeat evil and tyranny, we must stand side by side. And we will definitely win together!

This year we also celebrate 130-th Anniversary of first Ukrainian settlement in Alberta. I am proud of Ukrainian Canadians who have contributed enormously to the development of the province while preserving Ukrainian history, culture and traditions.

**З ДНЕМ НЕЗАЛЕЖНОСТІ УКРАЇНИ!
HAPPY INDEPENDENCE DAY OF UKRAINE!
СЛАВА УКРАЇНІ!**

Consul General of Ukraine
Oleksandr Danyleiko

Hello, Laskavo Vitayemo!

It is my distinct pleasure to bring greetings for the Babas & Borshch Festival on behalf of Lamont County Council, and to welcome the many visitors to our County this weekend: community residents, Ukrainians, families—including those who have ties to original settlers from Ukraine, and many of you who are experiencing what it means to be Ukrainian for the first time.

This is an important time to recognize the significance of Ukrainian culture in Alberta; as well as to celebrate Ukrainian Day in partnership with the Ukrainian Canadian Congress – Alberta Provincial Chapter, by bringing us together this weekend. We recently acknowledged the 130th anniversary of the settlement from Ukraine, and original settlers were further recognized with roads named in their honour near Star-Edna. It is because of this historical significance that we are recognized as the Cradle of Ukrainian Settlement in Canada. In fact, many of us would not be here today if the first settlers had not decided to stop here back in 1891.

We are proud of Lamont County's heritage and to recognize the importance of Ukrainian culture. Lamont County is the location of the first permanent Ukrainian settlement in Canada. Thank you to all the volunteers and everyone who helps make this festival an incredible annual event. This is a great opportunity for the community to come together after the COVID pause.

The Babas and Borshch festival is a premier event in Lamont County, it is in its eighth year! Thank you for attending the festival this weekend, the Saturday Zabava and the many cultural and historical demonstrations. As Platinum Sponsor, we are happy to invite you to be part of our community and enjoy everything Babas and Borshch and all things Ukrainian this weekend.

#StandwithUkraine #LamontCounty

- David Diduck
Reeve, Lamont County





КОНГРЕС УКРАЇНЦІВ КАНАДИ

UKRAINIAN CANADIAN CONGRESS

CONGRÈS DES UKRAINIENS-CANADIENS

August 2022

Greetings to the Celebrations of Ukrainian Day in Alberta

Dear Friends! Дорогі Друзі!

On behalf of the Ukrainian Canadian Congress (UCC), I thank the Ukrainian Canadian Congress – Alberta Provincial Council and all volunteers on the organization of Ukrainian Day and commemorations of the 130th Anniversary of Ukrainian Settlement in Alberta. Thanks to your dedication and commitment, great events like this are possible!

In addition to recognizing our rich history here in Canada, we also acknowledge this 31st anniversary of Ukrainian independence as a testament to the strength, determination, and resilience of the Ukrainian people. As Russia continues its genocidal war against Ukraine, the Ukrainian people continue to inspire the world with their brave defence of their homeland and the values of democracy and human rights that we share.

Українська громада Альберти відіграє провідну роль у збереженні наших традицій та культурної спадщини. У Альберті бачимо як нащадки перших українських іммігрантів до Канади та найновіші українські іммігранти працюють разом на користь України та добро громади.

З повномасштабним нападом російського ворога, єдність та згуртованість нашої громади важливі, як ніколи. Дякую Вам всім за Вашу відданість та енергію в підтримці України та українського народу. З кожним днем та з нашою підтримкою, перемога над російським ворогом наближається.

As we celebrate our Ukrainian and Ukrainian-Canadian cultures, we also honour those currently serving on the front lines and those supporting the Ukrainian people to ensure a speedy Ukrainian victory.

Слава Україні! Героям Слава!

With best wishes,

UKRAINIAN CANADIAN CONGRESS

Alexandra Chyczij, National President



1-866-942-4627
ucc.ca

Вітаємо з Українським Днем



Finance & Tax Services Inc.
Taxes, Accounting, Bookkeeping and Financial Services

Alexandra Cybulsky

ph: 780-478-0207
cell: 780-952-4499

fax: 780-644-0964
email: cybal@shaw.ca
website: www.cybal.ca



13407-92 Street, Edmonton, AB T6E 3R5



Congratulations on 130 years of Ukrainian Settlement in Canada!

These brave Ukrainian settlers paved the way for many more generations to come. Ukrainians have made tremendous contributions in Alberta and Canada in all areas of life and society. A special thank you to the Babas and Borschch and Ukrainian Day Festivals for joining together to create this wonderful event. The Town of Lamont welcomes all visitors to enjoy this tremendous occasion and vibrant festival.

WELCOME TO UKRAINIAN DAY 2022!

ВІТАЄМО ВСІХ З УКРАЇНСЬКИМ ДНЕМ!



Від імені Конґресу українців Канади – Провінційної ради Альберти вітаю всіх вас на цьому святкуванні, яке присвячене 130-ій річниці поселення українців у Канаді. За цей час українці зробили величезний вклад у розвиток нашої провінції Альберти, а також Канади. Ми сьогодні дуже раді привітати новоприбулих з України, які покинули свою батьківщину в результаті страшенної війни Росії в Україні. Наша українська громада, провінційний уряд Альберти і федеральний уряд Канади різними способами допомагають Україні в ці складні часи, щоби перемогти російських окупантів.

We are now celebrating the 130th anniversary of the first settlement of immigrants from western Ukraine in Alberta. This is a huge milestone as Alberta was the epicentre of mass settlement with 170,000 people coming during the first wave of immigration. Most came to western Canada and primarily settled here, in Alberta. Over these past 130 years, Ukrainians found not only a refuge in Canada, but they have prospered and grew as a community, becoming respected citizens of this beautiful province. Ukrainians have established a new life

for themselves and their descendants, which now reach to the sixth generation Canadians. This year UCC-APC is proud to be celebrating our annual Ukrainian Day together with "Babas and Borshch Festival" in Lamont County, which is the cradle of Ukrainian settlement in Canada.

2022 marks a tragic period in the history of our Ukrainian homeland with the barbaric Russian invasion of Ukraine. Once again, Ukrainians around the world are confronting the horrible reality that brutal and immoral Russian invaders are attempting to eliminate Ukrainian nationhood, history, language and culture. As we celebrate the 31st anniversary of Ukraine's independence, we are standing tall, proud and confident in our history, way of life and worldview. Ukrainians from all over the world have come together with a common belief that Ukraine is more than a 1000-year-old nation, built around the principles of freedom, dignity and respect. These same principles inspired first Ukrainian immigrants to settle in Canada 130 years ago and they are still the same principles that unite Ukrainians today all over the world. These are the reasons why freedom loving, democratic nations have united behind Ukraine and will ensure that Ukraine will emerge victorious.

Ми дуже раді, що маємо сьогодні можливість разом з Вами відсвяткувати цьогорічний «Український День» і відзначити 130-ту річницю українського поселення в Альберті та 31-ту річницю Дня Незалежності України.

СЛАВА УКРАЇНІ! ГЕРОЯМ СЛАВА!
GLORY TO UKRAINE! GLORY TO THE HEROES!

Orysia Boychuk, President
Ukrainian Canadian Congress - Alberta Provincial Council



**Суспільна Служба Українців Канади
(ЕДМОНТОН)**
11717 - 97 Street
Edmonton, AB T5G 1Y3
Tel. 780-471-4477 Fax: 780-477-0671
E-mail: ucss@shaw.ca
ucssedmonton.ca
**Ukrainian Canadian Social Services
(Edmonton)**

**UCSS—a non-profit, charitable organization responding to
the needs of the Ukrainian community.**

Welcome to Ukrainian Day 2022!
**Вітаємо усіх гостей та
новоприбулих!**

Слава Богові та Україні!
Glory to God and Ukraine!

WHAT IS UKRAINIAN DAY?

For nearly 80 years, Ukrainians in Alberta have been celebrating their origins in this Province, while embracing their future. In the 1940s, The Ukrainian Pioneer Association of Alberta began hosting events at Elk Island National Park in the 1940. The Ukrainian Canadian Committee, (today "Ukrainian Canadian Congress") was established nationally at this time, and became involved in these activities by 1951, when a large number of refugees were entering Canada from war-torn Europe. A significantly larger event was held at that time to celebrate the 60th anniversary of the arrival of the first two Ukrainians, and the unveiling of the "Ukrainian Home" monument at the park (see the reminiscences of Steven P. Eleniak, grandson of Vasyl Eleniak, elsewhere in this program booklet). With a change in the mandate of Elk Island Park by the end of the 1970s, Ukrainian Day celebrations were relocated to the Ukrainian Cultural Heritage Village, where it continued to accommodate thousands of members of the public.

Programs from the past...



1951



1966



1990

The paralyzing impact of the COVID-19 pandemic on mass gatherings also had an effect on Ukrainian Day celebrations. In the first year, the event could not be held at all. In 2022, a much-reduced version of the event was held at Camp Bar-V-Nok, supplemented by online performances.

There has always been something for everyone at Ukrainian Day. It is a celebration of all things Ukrainian, and Ukrainian-Canadian, for Ukrainians and non-Ukrainians alike. A large number of dignitaries have attended over the years: Prime Ministers of Canada (St. Laurent, Pearson, Mulroney), Lieutenant Governors of Alberta (Mitchell), Premiers of Alberta (Lougheed, Stelmach), government delegations from Ukraine (Ivano-

Frankivsk oblast), ambassadors of Ukraine to Canada (Maimeskul), and many ministers and members of the Parliament of Canada and the Legislative Assembly of Alberta. They have had the opportunity to participate in programs that encompass a broad cross section of the many talents that the Ukrainian community in Alberta has to offer. This year's program will be no different in quality.

This year, Ukrainian Day has gravitated back to its roots, while offering an expanded program in partnership with Babas and Borshch Ukrainian festival. The location, the town of Lamont, is just north of Elk Island National Park, is also just south of where the first Ukrainians to settle in Canada establish the colony at Edna (Star).

Unfortunately, this is an awkward year to use the words "celebrate" or "celebration". Like in the 1940s, this year's event will include newly-arrived individuals from war-torn Ukraine. Still we hope that you can have a fulfilling moment or two at this year's Ukrainian Day.

The Organizing Committee for the Festival & Ukrainian Day 2022: Hazel Anaka, Lydia Migus & Radomir Bilash

Організатори Фестивалю і Українського Дня 2022 очолювали: Гейзел Анака, Ліда Мігус і Радомір Білаш

ЩО ТАКЕ УКРАЇНСЬКИЙ ДЕНЬ?

Майже 80 років українці в Альберті святкують своє українське походження у цій провінції, водночас приймаючи своє майбутнє. У 1940-х роках Товариство українських піонерів Альберти почало проводити заходи в Національному парку Елк-Айленд. Комітет Українців Канади (сьогодні «Конгрес Українців Канади») був створений на національному рівні в цей час, і взявся до участі і планування Українського Дня в 1951 року, коли велика кількість біженців прибула до

буклету). Зі зміною повноважень парку Елк-Айленд наприкінці 1970-х років, святкування Українського Дня було перенесено до Села спадщини української культури, де воно продовжувало приймати тисячі відвідувачів.

Паралізуючий вплив пандемії COVID-19 на масові зібрання вплинув і на святкування Українського Дня. У перший рік захід взагалі не вдалося провести. У 2022 році в Camp Bar-V-Nok відбулася значно скорочена версія заходу, доповнена онлайн-виставами.

Завжди під час святкування Українського Дня кожен може знайти щось для себе. Це свято "всього українського та українсько-канадського", як для українців, так і для не українців. Велика кількість високоповажних гостей були присутні протягом багатьох років: прем'єр-міністри Канади (Сент-Лоран, Пірсон, Малруні), лейтенант-губернатори Альберти (Мітчелл), прем'єр-міністри Альберти (Логід, Стельмах), урядові делегації з України (Івано-Франківська область), посли України в Канаді (Маймескул), багато міністрів і депутатів парламенту Канади та Законодавчого асамблею

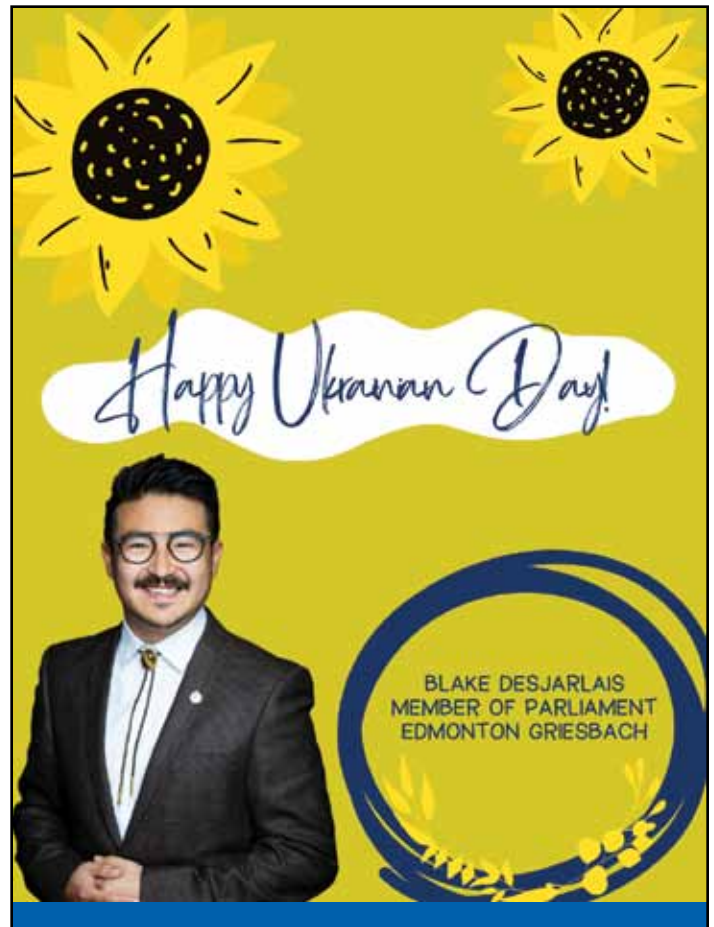
Альберти. Вони мали можливість брати участь у програмах, які представляли різноманітні таланти, які має українська громада в Альберті. Цього року програма нічим не відрізнятиметься в якості.

Цього року Український День повернувся до своїх коренів, запропонувавши розширену програму в партнерстві з українським фестивалем «Баби і борщ». Місто Ламонт розташоване на північ від Національного парку Елк-Айленд, а також на південь від того місця, де перші українці, які оселилися в Канаді, заснували колонію в Една (Стар). На жаль, у цей рік незручно вживати слова «святкувати» чи «святкування». Як і в 1940-х роках, цього року в заході візьмуть участь новоприбулі особи з охопленої війною України. І все ж ми сподіваємося, що цього річного Український День буде приємним моментом для Вас.



2017

Канади з охопленої війною Європи. Значно масштабніший захід відбувся тоді з нагоди відзначення 60-річчя приходу перших до українців та відкриття пам'ятника «Український дім» у парку (див. спогади Стефана П. Ілиняка, онука Василя Ілиняка) в іншому місці цього програмного



Need something printed?

We can help.

Magazines, posters, postcards, newsletters, flyers, books, banners, business cards, brochures, forms, signs, letterhead, envelopes, mailers, calendars... and more.

Give us a call or fill out a quote request online to get started.

4904 89 Street, Edmonton, AB T6E 5K1
TOLL FREE 1-866-460-8080

Capital
COLOUR
f capitalcolour.com



Baba Magda

BABAS & BORSHCH UKRAINIAN FESTIVAL... THE BACK STORY

**BY HAZEL ANAKA,
BBUF COORDINATOR**

On January 9, 2013 I pitched the idea of a two-day Ukrainian festival to the then Economic Development Manager of Lamont County, Jim Newman. Luckily, for all of us, Jim loved the idea and saw its potential for the County and its communities. He became a true partner during the early years of the Festival and began introducing himself as Jim Newmansky especially while wearing his famous yellow and blue outfits. For special occasions, he wore an embroidered shirt gifted to him by my aunt.

That first year was both a huge challenge and a small miracle. Only 227 days after launching the idea, we opened the doors in Andrew to a large and appreciative crowd of Ukrainians and wannabes....totally exceeding our expectations. Over the next 3 years, Andrew was the host community for Babas & Borshch. During that time, we grew and learned based on visitor

feedback, growing expertise, lessons learned, and the passionate support of key people. Year five saw our move to the town of Lamont and our current host community.

Baba Magda (aka Carol Lynn Babiuk), our Festival Ambassador in costume and in character became a fan favourite. Having a signature festival drink, Na Zdorovlia, created by Andrew's then CAO, Pat Skoreyko added to the uniqueness of this festival. From day one, we sought to "preserve and promote the best of the Ukrainian culture." And while that is a serious and noble goal, we never took ourselves too seriously. We believed that people learn best when they are enjoying themselves.

Ukrainian historian, Radomir Bilash was on board from the very beginning, keeping us on the 'culturally accurate' straight and narrow (think BORSHCH not borsh or borscht or borsch or any other permutation we've seen). He taught us that nesting matrioshka dolls are Russian and not Ukrainian. That Lamont County was in fact "the cradle of Ukrainian settlement in Canada" a distinction no one else in the country can claim.

We've had the world-class Ukrainian Shumka Dancers and other dance troupes perform at floor level for appreciative Zabava audiences. We also saw, year after year, the very talented young dancers from MY Ukrainian Dance Academy delight our visitors. We watched them grow, blossom, and graduate to the pros...as kids are wont to do. We've provided a platform for amateur adult groups, solo youngsters, and fun character dances (think Babas stirring pots of borshch!) Talented cooks have prepared delicious Ukrainian feasts for the Zabava year after year. Various choral groups and dance bands have rounded out the entertainment for this all Ukrainian all the time party.

Speaking of borshch...it's in our name and a big part of what we do. Besides the Borshch Cook Off and some very impressive judges over the years, we also

offer every visitor a coupon for a free borshch sample. Our judges panel has included media personalities (CTV, CFCW, CISN), a Travel Alberta advisor, a former premier, a food magazine publisher, an improv comedian, and professional chefs like (the late) Gail Hall, Brad Smoliak, Serge Belair, Myles Fedun. Past entrants and winners have included MLAs, a baba and a grandson; a father and son; a mother and daughter; an aunt and a nephew; really anyone with a scrumptious recipe. Wanna know a secret? In 2023, we're adding a pickle competition. What you grow this year may lead to a prize next year!

Lamont County's FCSS staff under the leadership of Director Sara Rindero, has been integral in creating activities for our Kid Zone, including the creation of a Babas & Borshch Colouring and Activity Book for 4 years. This year, they are making my dream of Ukrainian Bingo come to life...sorry, you have to be 6-12 years of age to play!

In year one, I approached local fiddler, Charlie Gargus to help coordinate our Music Jam, a showcase for emerging and experienced musicians. Charlie comes from musical roots and ran a Fiddlers School for years in Mundare. He's recruited and organized musicians for us ever since. This year, George Paleniuk, a multi-talented Edmonton musician and singer has joined forces with Charlie to take the weekend to a new musical level. More busking and an Open Mic are new in 2022.

Baba's Bazaar is our Ukrainian-themed vendor market and another great opportunity to buy what you can't live without while supporting home-based and small business owners catering to the Ukrainian market.



No recap of history would be complete without acknowledging the generosity of our title sponsor (Lamont County), corporate sponsors, the Alberta government's Community Initiatives Program, and the Taras Shevchenko Foundation's annual support. Foundation Vice-President Gordon Gordey has been a steadfast supporter and advisor to the Festival. We want to acknowledge the talent and expertise of our demonstrators and presenters including Natalia & Hanya Onyschuk, Paul Gagne, Christinia Koscilenuk, Irene Topolnitsky, Andrea Levicki, Andy Antoniuk and Linda Gerhardt, Radomir Bilash, among others. We've been pleased to showcase Ukrainian authors and their books including Michael Mucz (Baba's Kitchen Medicine), Molly Anne Warring (triology), Pam Clark (Kalyna), Victor Malarek (Orphanage 41), and photojournalist Sandra Semchuk (The Stories Were Not Told).

It is with immense pride and gratitude that I invite you to celebrate All Things Ukrainian in 2022 as we make history when UCC-APC brings their Ukrainian Day event to Lamont and together we mark the 130th anniversary of Ukrainian settlement in Canada.



Come see a 1900's pioneer one-room cabin display by the Vegreville Cultural Association in support of next year's **50th anniversary Pysanka Festival July 7-9, 2023**. Organized by Henriette Chomiak and Anthony Hrabok.

Заходьте подивитися на виставку піонерської кімнати 1900-х років, організованої Товариством культури Вегревіля з нагоди **50-го ювілейного фестивалю "Писанка" наступного року 7-9 липня 2023 року**. Організаторами виступили Генрієтта Хом'як і Антоні Грабок.

Volunteers have been an integral part of the success of Babas & Borshch. In the beginning, I harnessed the time and energy of my husband Roy, daughter Hilary, son Greg and his wife Carrie & then pre-schooler grandson, Grady. When the festival owned nothing and had no money to buy anything, Roy used his carpentry and welding skills to make us what we needed. My sister, Sherry; my aunt Edna; nephew Matt; and late mother Grace could be counted on year in and year out. Baba Magda's hubby and children have also volunteered for years. Friends and community boosters also helped because they saw something good happening and wanted to be part of it. Or maybe they just couldn't say no. Imagine stranger Melissa McEachern of Derwent innocently walking into the first festival in Andrew and offering her services. And she's still going strong.

Dyakuyemo, shcho zavitaly!
Thanks for visiting!

The Cradle of Ukrainian Settlement in Canada!

Don't forget to visit Ukrainian Cultural Heritage Village!

The Church Capital of North America!

Explore #LamontCounty's rich Ukrainian history, churches, landmarks, surrounding municipalities and Elk Island National Park.

Lamont County



ABOUT UCC –ALBERTA PROVINCIAL COUNCIL ПРО КУК– ПРОВІНЦІЙНОЇ РАДИ АЛЬБЕРТИ

The Ukrainian Canadian Congress- Alberta Provincial Council (UCC-APC) is the voice of the Ukrainian community in Alberta. Under one umbrella, it unites all of its member organizations in Alberta. UCC-APC leads, coordinates and represents the interests of over 369,000 people of Ukrainian descent in this province!

UCC-APC represents Alberta's Ukrainians in governmental affairs, and serves as the community's advocate through direct contact with government departments. UCC-APC prepares briefs on Holodomor awareness, language policy, international trade, Canada-Ukraine humanitarian support, and other issues of concern. It works together with other ethno-cultural groups to protect human rights and fundamental freedoms and to eliminate discrimination.

OUR MEMBER ORGANIZATIONS

Our organizations help the UCC-APC ensure the continued development of the Ukrainian-Canadian community. These organizations hold key roles in ensuring the survival of Ukrainian culture and language for future generations, as well as helping to pull the local organizations together for a cohesive and collaborative approach.

Alberta Provincial Council for the Ukrainian Arts
Alberta Foundation for Ukrainian Education Society
Alberta Ukraine Chamber of Commerce
Alberta Ukrainian Dance Association
Alberta Ukrainian Self Reliance League
Bishop Budka Charitable Society
Babas and Borshch Ukrainian Festival
Friends of the Ukrainian Village Society
St. John's Institute
Ukrainian Catholic Brotherhood - Alberta
Ukrainian Catholic Bilingual Parents Association
UCC-Calgary
UCC-Edmonton
Ukrainian Canadian Social Services
Ukrainian Catholic Women's League of Canada – Alberta Branch
Ukrainian Resource Development Centre
Ukrainian Women's Association of Canada – Alberta
Ukrainian Pioneer Association of Alberta

Конгрес українців Канади – Провінційна рада Альберти (КУК-ПРА) є голосом української громади в Альберті. Він об'єднує всі організації в Альберті. КУК-ПРА керує, координує та представляє інтереси понад 369, 000 осіб українського походження в цій провінції!

КУК-ПРА представляє українців Альберти в урядових справах, і захищає громаду через безпосередній контакт із урядовими міністерствами. КУК-ПРА готує інформації про Голодомор, мовну політику, міжнародну торгівлю, канадсько-українську гуманітарну підтримку та інші питання, що викликають занепокоєння. Він співпрацює з іншими етнокультурними групами, щоб захистити права людини та основні права свободи, та, зокрема, щоб ліквідувати дискримінацію.

НАШІ СЛАДОВІ ОРГАНІЗАЦІЇ

Наші організації допомагають КУК-ПРА забезпечувати подальший розвиток українсько-канадської громади. Ці організації відіграють ключову роль у забезпеченні виживання української культури й мови для майбутніх поколінь, а також допомагають об'єднати місцеві організації згуртованим підходом.

Альбертська рада українського мистецтва
Товариство альбертської фундації української освіти
Альбертська-українська торгова палата
Альбертське товариство українського танцю
Товариство українців самостійників – відділ Альберти
Благодійне товариство єпископа Будки
Український фестиваль «Баби і борщ»
Товариство приятелів українського села
Інститут Св. Івана
Братство українських католиків Канади – відділ Альберти
Батьківське дорадче товариство української двомовної програми Едмононських католицьких шкіл
КУК -відділ Калгарі
КУК – відділ Едмонтон
Суспільна служба українців Канади
Ліга українських католицьких жінок Канади – відділ Альберти
Український центр розвитку ресурсів
Товариство українських жінок Канади – відділ Альберти
Товариство українців піонерів Альберти



ALBERTA SUPPORTS UKRAINE

There are over 369,000 people that identify as Ukrainian in Alberta. This number will continue to grow as Ukrainian nationals fleeing war arrive in Alberta. Albertans have opened their homes and hearts to support more than 7700 Ukrainians who have resettled in our province. UCC-APC is working tirelessly to help displaced Ukrainians find housing, provide necessities and advocate for their needs in Alberta.

Here are a few ways that UCC-APC and its partners have been standing with Ukraine:

- \$200,000 to support Ukrainian organizations with programming and memberships for newcomers
- \$32,000 in grocery gift cards to newcomers
- Website with resources and tools for newcomers (uccab.ca)
- Filling the first plane to Ukraine with medical and emergency supplies together with Firefighter Aid for Ukraine
- Assisting with crisis needs, including emergency housing
- Financing the purchase of medical equipment in Ivano-Frankivsk
- Organizing a furniture donation warehouse, distributing furniture to thousands of newcomers
- Organizing free English language classes
- Organizing job fairs
- Hosting informational welcome events for newcomers
- Weekly rallies protesting against Russian aggression
- Fundraiser events to support settlement
- Government Advocacy
- Distributing Telus SIM cards
- Distributing pallets of Joe Fresh clothing throughout Alberta
- Providing laptops and computers to Ukrainians in need.
- Coordinating mental health support and resources.
- Welcoming Ukrainian Nationals at the Airport



THE TRAILBLAZERS

BY RADOMIR BILASH



Nykola
Tychkowsky, wife
Anna (Luniv)
Tychkowsky, and
son, ca. 1920.

Library and
archives Canada

Никола
Тичковський,
дружина
Анна (Лунів)
Тичковська та
син, бл. 1920 рік.

On September 7, 1891, two fellow villagers from Galicia, Vasyl Ilyniak (later spelled Eleniak) and Iwan Pylypow disembarked from the SS Oregon at Quebec City. They had come to investigate the "Free Lands" that they had heard about in Canada. The two travelled together as far as Winnipeg, where they came into contact with others from Galicia, but of German origin. From them, they were directed to some of the Galician German settlements in the outlying areas, where they could learn for themselves what "homesteading" was all about. In a short time, they had gotten jobs working for the German homesteaders.

At the end of September, Pylypow and Ilyniak went westward to investigate other regions of Western Canada, to see where it would be best to take up land of their own. They made it as far as Calgary. The land they were shown had no trees, so they returned to Manitoba and continued working for the German farmers at Gretna. By the end of November, Pylypow had decided to return to Nebyliv to retrieve his family and return to Canada to live. He left Gretna at the beginning of December, and was back in Nebyliv by January 12th, 1892.

People came from afar to hear Pylypow's stories about the land called Canada and its free lands. Eventually 12 families decided to go with him to Canada, and plans were made to leave in May. However, Pylypow was arrested in May, purportedly for improprieties in arranging passage for the twelve families. The case carried on for several months.

In the meantime, seven householders of the group - Mykhailo Romaniuk, Anton Paish, Dmytro Wiznowich, Mykhailo Ilyniak, Vasyl Yatchew, Nykola Tychkowsky, and Iosyp Paish - left for Canada with their families. They arrived in Quebec City in June and made their way to Winnipeg, where they decided to remain for a while. The main reason for the stop was to allow the men to earn some money, but Mrs. Yatchew was to give birth soon as well and could travel no further. In a short time, though, five of the men left their families behind and made their way to the area north of Edmonton and registered homesteads near a police post about 2 miles east of present-day Fort Saskatchewan, known as Beaver Creek. Then, three of them, Mykhailo Romaniuk, Mykhailo Ilyniak and Dmytro Viznowych, returned to their families in Winnipeg.

They had arrived in June, too late to clear land and plant crops, and felt they did not have enough resources to stay and develop their homesteads. The other two, Anton Paish and Nykola Tychkowsky, spent the winter at Beaver Creek near the German colony at Bruderheim, nine miles to the east. Paish built a sod house, and Tichkowsky lived with him until more Nebyliv settlers arrived in the spring. They were the first Ukrainians to settle and homestead in Canada.

The men who went back to Winnipeg soon reconsidered their choice of land east of Fort Saskatchewan, cancelled their entries, and found temporary employment in Winnipeg. In the meantime, Iwan Pylypow had spent the fall and winter of 1892 earning money to return to Canada with his family. In the spring of 1893, they and the Stefan Chichak family arrived in Beaver Creek and settled with their fellow villagers from Nebyliv - Paish and Tychkowsky. By the end of the year, Vasyl Ilyniak returned to Nebyliv to retrieve his family and bring them to Canada. When they did so, they chose to return to their friends who were homesteading in Southern Manitoba.

After several faltering steps, the determination of the two trailblazers Ivan Pylypow and Vasyl Ilyniak and those who followed them was about to take root. The news was now circulating throughout Nebyliv and beyond: "Go to Canada! Some of our people are already there, near a place called Edmonton, at Edna post



The first page of Vasyl Eleniak's passport, issued to him in Kalush in 1891

Courtesy of Basilian Fathers Museum

Перша сторінка паспорта Василя Ілиняка, виданого йому в Калуші 1891 року.

Надано Музеєм отців Василіян

office." As more and more people gravitated to the area, Tychkowsky, Paish, and Pylypow abandoned their farms at Beaver Creek to be closer to their countrymen at Edna. Several years later, Vasyl Eleniak, Mykhailo Romaniuk, and Dmytro Wiznowich came back from Manitoba to live in the Edna colony as well. It was beginning to feel like home.



Pages two and three of Vasyl Eleniak's passport. Apparently he believed that it was best to say that he was going to "Germany"

Courtesy of Basilian Fathers Museum

Друга і третя сторінки паспорта Василя Ілиняка. Мабуть, вважалося, що найкраще сказати, що він їде до «Німеччини»

Надано Музеєм отців Василіян

ПЕРШОПРОХІДЦІ НАПИСАВ РАДОМИР БІЛАШ

7 вересня 1891 року двоє односельчанів із Галичини Василь Ілиняк та Іван Пилипів висадилися з корабля SS Oregon у Квебеку. Вони приїхали перевірити канадські «Вільні землі», про які чули в Небілові. Вони разом доїхали аж до Вінніпегу, де познайомилися з іншими галичанами, але німцями за походженням. Від них їх направляли до деяких галицьких німецьких поселень на околицях, де вони могли на власні очі дізнатися, що таке «гомстед і фарма». За короткий час вони влаштувалися на роботу до німецьких фермерів.

Наприкінці вересня Пилипів і Ілиняк вирушили на захід, щоб оглянути інші регіони Західної Канади, та побачити, де найкраще було б зайняти власну землю. Вони дійшли аж до Калґарі. Земля, яку їм показали, не мала

дерев, тож вони повернулися до Манітоби й продовжили працювати на німецьких фармах у Гретні. Наприкінці листопада Пилипів вирішив повернутися до Небілова, щоб забрати сім'ю та повернутися жити на стало до Канади. На початку грудня він покинув Гретну, а до 12 січня 1892 року вже був в Небілові.

Люди приїжджали здалеку, щоб послухати розповіді Пилипова про землю, яка називається Канада, та її вільні землі. Зрештою 12 сімей вирішили поїхати з ним до Канади, і планували виїхати в травні. Однак у травні Пилипова заарештували, нібито за некоректність під час організації проїзду для дванадцяти сімей. Справа велася кілька місяців.

Тим часом семеро господарів гурту – Михайло Романюк, Антон Паїш, Дмитро Візнович, Михайло Ілиняк,

Василь Яців, Никола Тичковський та Йосип Паїш – виїхали з родинами до Канади. Вони прибули до Квебеку в червні і попрямували до Вінніпегу, де вирішили залишитися на деякий час. Головна причина зупинки полягала в тому, щоб дозволити чоловікам заробити трохи грошей, і пані Яців також мала скоро народити і не могла їхати далі. Проте за короткий час п'ятеро чоловіків залишили свої сім'ї та попрямували до району на північ від Едмонтона та зареєстрували фарми біля поліцейського посту на Бівер-Крік, приблизно 2 милі на схід від сучасного Форт Саскачеван. Тоді троє з них – Михайло Романюк, Михайло Ілиняк та Дмитро Візнович – повернулися до своїх родин у Вінніпег. Вони прибули в червні, надто пізно, щоб розчищати землю та висаджувати врожай, і відчували, що не мали достатньо ресурсів,

Statement Made and Sworn to by
Anton Paish in support
of his application for H² Patent for L.C.
Section 25 Twp. 55 Rge. 21 W. 4 N. 12 S. 10 W.
Homestead L.C.

1. What is your name in full, age and Place of birth?
Anton Paish
50 years of age, Port-Arthur, Russia

2. Are you a British subject by birth or naturalization? If naturalized, when and where?
Yes, by Naturalization

3. What is your trade, profession or calling?
Farm

4. When did you first settle on this homestead?
29th August 1892

5. When did you build your house there?
August 1892

6. When did you settle your land in your homestead? In what year?
August 1892

7. What portion of each year since that date have you resided there?
Absence

8. When absent from your homestead, where have you resided, and what has been your occupation?
Wife and children same residence as myself

9. If when in your family resided, when did they first commence making improvements on your homestead? What other improvements have you made since then, and when in the year of the year?
1892 broke a acre & cropped same
1893 " 10 " " 15 " "
1894 " 5 " " 20 " "
1895 " 10 " " 20 " "
1896 " 20 " " 40 " "
1897 " 10 " " 40 " "

10. How much land, in acres, have you now in your homestead? How much of each year?
Have 6 horses cattle - 4 horses - 1 pig

11. What is the size of your house on your homestead, and what is its present value?
14 x 24 value \$150

12. What other buildings have you made on your homestead, and what is their present value?
160 acres 150
2 stables 200
1 pig pen 40
1 little house 75
2 wells 75

13. Are there any indications of minerals or other valuable things on your homestead? If so, what nature of minerals, and what other valuable things?
No

14. Have you had any other homestead entry? If so, when and where, and what nature of it?
No

15. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

16. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

17. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

18. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

19. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

20. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

21. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

22. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

23. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

24. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

25. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

26. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

27. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

28. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

29. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

30. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

31. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

32. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

33. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

34. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

35. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

36. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

37. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

38. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

39. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

40. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

41. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

42. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

43. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

44. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

45. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

46. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

47. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

48. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

49. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

50. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

51. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

52. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

53. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

54. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

55. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

56. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

57. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

58. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

59. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

60. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

61. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

62. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

63. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

64. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

65. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

66. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

67. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

68. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

69. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

70. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

71. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

72. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

73. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

74. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

75. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

76. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

77. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

78. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

79. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

80. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

81. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

82. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

83. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

84. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

85. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

86. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

87. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

88. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

89. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

90. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

91. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

92. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

93. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

94. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

95. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

96. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

97. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

98. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

99. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

100. Have you ever been, or are you now, or are you going to be, a member of any military or naval force, or of any other organization?
No

Form No. 100.

TO BE FILLED IN BY APPLICANT

Sworn before me at Edmonton, Alberta this 12th day of January 1892, having first been read over and explained to the said applicant.

Local Agent of Dominion Lands for the District of Edmonton, Alberta

Accepted as sufficient.

Commissioner.

The correct spelling of my name is Anton Paish and that I am the same party who got entry for this land under the name of Anton Paish

Anton Paish

Anton Paish's application for ownership of his farm, which he began developing in 1892.

Апликація Антона Пайша про право власності на його фарму, яку він почав розвивати в 1892 році.

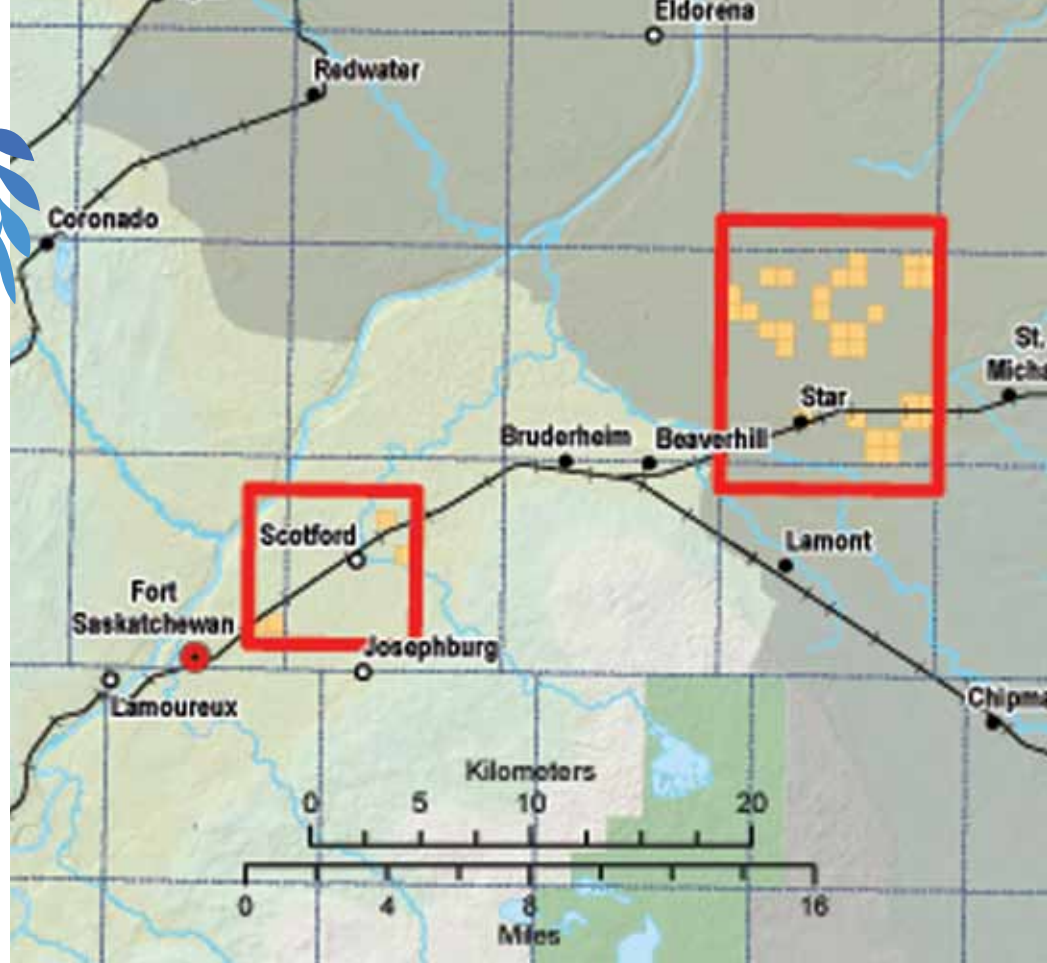


Beaver creek Edna - This map shows the areas first settled at Beaver Creek (now Scotford) and later at Edna (now Star)

На цій карті показано райони, які спочатку заселили в Бівер-Крік (тепер Скотфорд), а пізніше в Една (тепер Стар)

щоб залишитися та розвивати свої ферми. Двоє інших, Антон Паїш і Никола Тичковський, провели зиму в Бівер-Крік поблизу німецької колонії Брудергайм, за дев'ять миль на схід. Паїш побудував дернову хату, і Тичковський жив у нього, поки навесні не прийшли нові небилівські поселенці. Вони були першими українцями, які оселилися та обробляли землю в Канаді.

Чоловіки, які повернулися до Вінніпегу, незабаром передумали свій вибір землі на схід від Форт Саскачеван, скасували свої записи та знайшли тимчасову роботу у Вінніпезі. Тим часом Іван Пилипів провів осінь і зиму 1892 року в Небилові, заробляючи гроші, щоб повернутися з родиною до Канади. Навесні 1893 року вони разом із родиною Стефана Чичака прибули в Бівер-Крік і оселилися недалеко



своїх односельчан з Небилова – Паїша та Тичковського. Наприкінці року Василь Іліняк повернувся до Небилова, щоб забрати родину та вивезти її до Канади. Зробивши це, вони вирішили повернутися до своїх друзів, які жили в Південній Манітобі.

16x18.18x24 \$75

12. What is the size of your house, and what is its present cash value?

13. What extent of fencing have you made, and what is the present cash value thereof?

14. What other buildings have you erected? What other improvements have you made, and what is the cash value of the same?

15. Are there any indications of minerals or quarries on your land? If so, what nature of same, and what is its cash value for agricultural purposes?

16. Have you had any other land entry? If so, when and where, and what because of it?

17. Have you assigned or transferred or agreed to assign or transfer your homestead or pre-emption right or any part thereof? If so, when and to whom?

Dated at Edna Signature: Nikola Tichowski

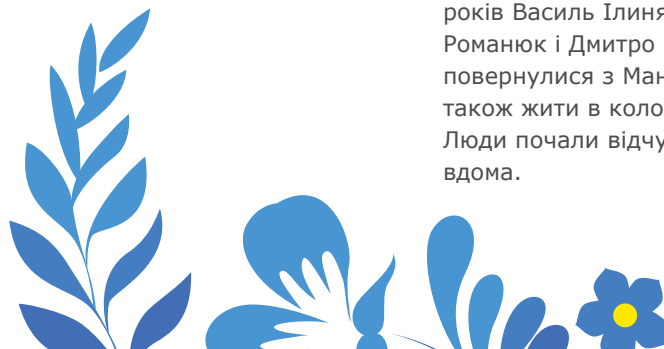
August 23 1897 Witness to Signature: Yakov Melnick

Form 36.

Nykola Tichkowsky had abandoned his first farm by 1894 to be closer to friends and family.

Микола Тичковський покинув свою першу ферму до 1894 року, щоб бути ближче до друзів і родини.

Після кількох хитких кроків, рішучість двох першопрохідців Івана Пилипова та Василя Іліняка та тих, хто йшов за ними, принесла плоди. По Небилову й за його межами поширювалася новина: «Їдьте до Канади! Дехто з наших вже там, біля місця під назвою Едмонтон, коло пошти «Една». Оскільки все більше і більше людей тяжіло до цієї місцевості, Тичковський, Паїш і Пилипів покинули свої ферми в Бівер-Крік, щоб бути ближче до своїх земляків в Едні. Через кілька років Василь Іліняк, Михайло Романюк і Дмитро Візнович повернулися з Манітоби, щоб також жити в колонії «Една». Люди почали відчувати себе вдома.



BABAS AND BORSHCH UKRAINIAN FESTIVAL and UKRAINIAN DAY

AUGUST 27 & 28, 2022 📍 LAMONT ALBERTA

subject to change without notice

Everyday 9:30 AM to 5 PM

- **Demonstrations**
 - Pysanka demo
 - Kapusta Making demo
 - Wheat Weaving demo
 - Ukrainian Dance Lessons
 - Paint a Sunflower Class (\$10)
- **Beer Garden w/ signature Ukrainian drinks**
- **Live Music**
 - Music Jam Performances
 - Open Mic
- **Ukrainian Souvenirs**
- **Displays**
 - Museum Display
 - "The Big Picture" Art - Mundare Museum
 - "Trace Your Roots" Genealogical Display
 - 130th Commemoration Display
 - "Shevchenko Interpreted" - AB Bilingual Ed Display
 - Pioneer Room Display - Vegreville Cultural Assoc.
- **Kids' Zone**
 - Ukrainian Bingo, Games
- **Ukrainian Food**
 - Free Borshch Samples
 - Food concessions

Saturday 27th

10 AM: "What's in Baba's Basement?"

Presentation by the Kule Folklore Centre

12 PM: "WWI Internment Operation" Talk
by Mark Minenko

2 PM: Greetings from the Lieutenant Governor of
Alberta

2 PM: "Ukrainian Music in North Central
Alberta-Then & Now"
Presentation by George Paleniuk

7 - 11 PM: Vatra Bonfire

6 PM to Midnight: ZABAVA Featuring:

-Dinner by Ironwood Catering

-Tryzub Dancers

-Korinnya Folk Ensemble

-The Bandurysty

-The Diamonds Dance Band

-A kolomyika

Dance only tickets available at the door-
\$10

Sunday 28th

9:30 - 11 AM: Pancake Breakfast

10:30 - 11:30 AM: Sunday Liturgy w/ Bishop David
at St. John the Baptist Ukrainian Catholic Church

11 AM and 1 PM: Vytynanka (Paper Cutting)
Workshop (\$10)

11:30 AM - 12:30 PM: "Ukrainian Music in North
Central Alberta-Then & Now"
Presentation by George Paleniuk

12 PM: Borshch Cook Off

1:30 - 2:30 PM: "WWI Internment
Operation" Talk by Mark Minenko

2 - 5 PM: CONCERT Featuring:

-Sim'ya

-Cheremosh

-Natalia Grytsiv &

Liliya Sokha

-Viter Dancers & Folk Choir

w/ Trembita

-Dunai

-Dnipro

-Korinnya

-Bandurysty

-Tryzub

4:30 PM: WORLD'S LARGEST ARKAN

УКРАЇНСЬКИЙ ФЕСТИВАЛЬ «БАБИ ТА БОРЩ» ТА УКРАЇНСЬКИЙ ДЕНЬ

27 та 28 СЕРПНЯ 2022

📍 ЛАМОНТ, АЛЬБЕРТА

програма може бути змінена без попередження

Щодня, 9:30 - 17:00

- Демонстрації
 - Писання писанок
 - Квашення капусти
 - Плетіння пшениці
 - Уроки українських танців
 - Урок малювання (\$10)
- Корчма
- Жива музика
 - Музичні виступи
 - Відкритий мікрофон
- Українські сувеніри
- Виставка
 - Музей
 - Художня виставка
 - Генеологічна виставка
 - 130 річчя поселення
 - Малюнки про Шевченка - з 2-мовної шкільної програми
 - Піонерська кімната - Товр. культури Веґревіль
- Розваги для дітей
 - Бінґо, ігри
- Українська їжа
 - Безкоштовні зразки борщу
 - продавці їжі

Субота 27-го

10:00 - "Що в бабиному підвалі?"

Презентація, Ляриса Челаден

12:00 - "Інтернування українців під час Першої світової війни"

-Марко Миненко

14:00 - Вітання від Лейтенанта
Губернатора Альберти

14:00 - "Українська музика в північній
центральної Альберті" -Юрій Паленюк

19:00 - 23:00 Ватра

18:00 до півночі - Забава

-Вечеря приготувана "Ironwood Catering"

-Танцювальний ансамбль "Тризуб"

-Хор "Коріння"

-Бандуристи

- Танцювальний оркестр "The Diamonds"

-коломийка

Квитки (лише на танець) при вході - \$10

Неділя 28-го

9:30 - 11:00 - сніданок - млинці

10:30 - 11:30 - Свята літургія з Владикою
Давидом при Українській Католицькій Церкві
св. Івана Хрестителя, в Ламонті

11:00 і 13:00 - підготовка Витинанок (\$10)

11:30 - 12:30 - виступ "Українська музика в
Північній Центральній Альберті" - Юрій
Паленюк

12:00 - Конкурс приготування борщу

13:30 - 14:30 - "Інтернування українців під
час Першої світової війни" -Марко Миненко

14:00 - 17:00 - Концерт -

-"Сім'я"

-"Дунай"

-"Черемош"

-"Коріння"

-"Дніпро"

-"Бандуристи"

-"Тризуб"

- танцювальний ансамбль та хор "Вітер" з
оркестрою "Трембіта"

-Наталя Гриців і Ліля Соха

16:30 - спільний АРКАН

BABA'S BAZAAR

БАБИН БАЗАР



Baba's Bazaar is our festival marketplace of Ukrainian-themed artists, vendors, foodies, and organizations located in the Main Hall. Some booths will feature artists at work; some will inform you; some will clothe and decorate you; some will feed you; some are just because...please support them all by shopping til you drop!

Бабин базар – це наш фестивальний ярмарок. У головному залі ви знайдете все, що треба - українських художників, продавців, смачну їжу, та представників громадських організацій. Також ви зможете побачити художників за роботою; отримати цікаву інформацію; придбати одяг та прикраси; смачно поїсти – усього не перелічити! Будь ласка, підтримайте їх усіх та завітайте до нас!



AS OF PUBLICATION, THE NEW AND RETURNING VENDORS ARE: ВИ ЗУСТРІНЕТЕСЬ ІЗ:

- Pysanky by Christinia
- Lori's Studio
- K-D's Creations
- Ceramic Cottage
- Sandra's Old World Charm
- Oresta Vasylevska
- Helen's Crafts
- Paintings of Our Ukrainian Legacies
- Wheat Weaving
- Karaffka Jewelry
- Made by K & A
- Silver Bends
- Stenia's Kitchen
- Gail Patrie
- Pysankas by Tanya
- Ethno Market
- League of Ukrainian Canadians
- Karpata Beads & Blessings
- Donna Blay
- Mary Artymko
- Trace Your Roots
- Strickland Baking

THE BIG PICTURE | ЗАГАЛЬНА КАРТИНА

**WHERE: ARENA MEETING ROOM
SATURDAY AND SUNDAY**

СУБОТА ТА НЕДІЛЯ

Revel in this art exhibit curated by Karen Lemiski and courtesy of the Basilian Fathers Museum in Mundare. The exhibit covers decades of representative work by Ukrainian artists using various media and covering a broad range of subject matter.



Насолоджуйтесь цією художньою виставкою під кураторством Карен Лемішка та наданою Музеєм отців Василіан у Мондер. Виставка охоплює десятиліття представлених робіт художників українського походження з використанням різних техніків мистецтва та охоплює широке коло тематики.



In addition, using museum artifacts and objects, Lemiski has created the historic displays that grace both the Hall lobby and stage. Step back in time and enjoy....

Крім того, за допомогою музейних експонатів, Карен створила історичні експозиції, які прикрашають вхід до залу, так і сцену. Заходьте у минуле і насолоджуйтеся!

HANDS ON CLASSES | МАЙСТЕР-КЛАС

Paint A Sunflower



Do you love sunflowers? Do you love learning something new? Join Mundare artist, Mary Artymko for the drop-in painting classes. You'll leave with an acrylic painting on a 6 x 6" canvas & a pride in your heart! Cost of supplies is \$10 per person payable at the Welcome Area; class is in **BABA'S BAZAAR SATURDAY AND SUNDAY.**

Чи любите соняшники? Чи любите навчатися новому? Приєднуйтеся до художниці з Мондер, Марії Артимко на заняттях з живопису. Ви будете собою гордитися, адже намалюєте акрилову картину на полотні розміром 6 x 6! Вартість матеріалів становить \$10 на людину, що оплачується заздалегідь при вході, у вітальній зоні. Цей клас знаходиться на **БАБИНОМУ БАЗАРІ В СУБОТУ ТА НЕДІЛЮ.**

Paper Cutting (Vytynanka)

Learn the fine art of vytynanka (paper cutting) from Myroslava Oksentiuk. The finished project will be a family tree and will deserve a place of pride in your home.

SUNDAY ONLY: TWO SESSIONS 11:00 AM & 1:00 PM IN THE ARENA.

Cost of supplies is \$10 per person payable at the Welcome Area.

Дізнайтеся про мистецтво витинанки (вирізання з паперу) у Мирослави Оксентюк. Готовий проєкт - це сімейне дерево, яке гордо займе заслужене місце у вашім домі.

ТІЛЬКИ В НЕДІЛЮ: ДВІ СЕСІЇ 11:00 І 13:00 НА АРЕНІ.

Вартість витратних матеріалів становить \$10 на людину, що оплачується при вході, у вітальній зоні.



Join TJ Fenton to learn Ukrainian dances

ПРИЄДНУЙТЕСЬ ДО TJ FENTON, ЩОБ ВИВЧАТИ УКРАЇНСЬКІ ТАНЦІ
HOURLY SATURDAY AND SUNDAY
ЩОГОДИНИ У СУБОТУ ТА НЕДІЛЮ НА АРЕНІ
IN THE ARENA



What's in Baba's Basement?

ЩО В БАБИНОМУ ПІДВАЛІ?

SATURDAY: 10:00 AM
ARENA MEETING ROOM

Memorabilia, antiques, archives, or junk - when downsizing and sorting through Baba's treasures it is hard to know what to keep. What's valuable? What should be donated? What is a family treasure?

Join Larisa Sembaliuk Cheladyn for a heart-to-heart talk about the things that we don't know what to do with when sorting through family treasures.

СУБОТА, 10 РАНКУ

Пам'ятні речі, антикваріат, архіви чи дрантя - важко зрозуміти, що зберігати, коли треба очищати та перебирати бабині скарби. Що цінне? Що варто подарувати? Що таке сімейний скарб?

Приєднуйтеся до розмови з Лариси Цимбалюк-Челядин про сімейні скарби, та дізнайтеся, що з ними робити.



Ukrainian Music in North Central Alberta - Then and Now

УКРАЇНСЬКА МУЗИКА В ПІВНІЧНО-ЦЕНТРАЛЬНІЙ АЛЬБЕРТІ – ТОДІ І ЗАРАЗ

SATURDAY: 2:00 - 3:00 PM
SUNDAY: 11:30 - 12:30 PM
ARENA MEETING ROOM

Let natural story-teller and multi-talented Edmonton musician, George Paleniuk inform and entertain you during 2 repeat sessions about the roots of Ukrainian music in our part of Alberta. You can expect to hear some music, get some sheet music, and ask this prolific and connected music expert all your questions

СУБОТА: 14:00-15:00
НЕДІЛЯ: 11:30- 12:30

Протягом двох повторних сесій про коріння української музики в нашій частині Альберти, дозвольте обдарованому оповідачу та різноталановитому едмонтонському музиканту Юрію Паленюку розважати вас. Ви можете бути переконані, що насолодитися музикою, отримаєте ноти, та почуєте цікаві відповіді на ваші запитання від цього багатогранного музичного знавця.



Under Arrest: the Internment and Criminal Prosecution of Alberta Ukrainians During the First World War

ПІД АРЕШТОМ: ІНТЕРНУВАННЯ ТА КРИМІНАЛЬНЕ ПЕРЕСЛІДУВАННЯ УКРАЇНЦІВ АЛЬБЕРТИ ПІД ЧАС ПЕРШОЇ СВІТОВОЇ ВІЙНИ

SATURDAY: 12:00 NOON
SUNDAY: 1:30 - 2:30 PM
ARENA MEETING ROOM

Presented by Mark Minenko

Mark will intrigue you with some interesting factual material, through the eyes of a legal expert.

СУБОТА: 12:00
НЕДІЛЯ: 13:30 - 14:30

Доповідь Марко Миненка

З погляду юриста Марко зацікавить вас цікавим фактичним матеріалом.



MUSIC, MUSIC, AND MORE MUSIC

МУЗИКА, МУЗИКА, І ЩЕ МУЗИКА



KOBZARI

Featuring

- Kobzari
- Chaika
- Hutscal Family Trio
- Marango Pie
- Olivia Slusarchuk
- Ralph Lange
- Dwayne Kushniruk
- Tom Gargus

Veteran Music Jam organizer **Charlie Gargus** has done it again- created a lineup of talented emerging & experienced musicians to delight you for two days. Giving him a hand this year is multi-talented accordion player, **George Paleniuk**. Tap your toes at the open air **MUSIC JAM**, try your hand at our **OPEN MIC**, or enjoy the sounds of our talented **BUSKERS**.

Досвідчений організатор музичних виступів Чарлі Гарґус знову зібрав ряд талановитих початківців і досвідчених музикантів, щоб розважати вас протягом двох днів. Цього року йому допомагав різнобічно талановитий акордеоніст Юрій Паленюк. Тіштеся **МУЗИЧНИМИ ВИСТУПАМИ** під відкритим небом, випробуйте свої таланти при нашому **ВІДКРИТОМУ МІКРОФОНІ** або насолоджуйтеся звуками наших талановитих **САМОДІАЛЬНИХ МУЗИКАНТІВ**.

MARANGO PIE



CHAIKA



SATURDAY NIGHT ZABAVA ВЕЧІРНЯ ЗАБАВА В СУБОТУ



DANCE TO EDMONTON'S
THE DIAMONDS BAND
AND ENJOY A UKRAINIAN FEAST BY
IRONWOOD CATERING

ENJOY THE SIGHTS AND
SOUNDS OF CALGARY'S

- TRYZUB UKRAINIAN DANCERS
- KORINNYA UKRAINIAN FOLK ENSEMBLE
- THE BANDURYSTY

Танцюйте під музику гурту
«The Diamonds» з Едмонтону
Смачна їжа приготовлена
«Ironwood Catering»

НАСОЛОДЖУЙТЕСЯ
ВИСТУПАМИ КОЛЕКТИВІВ З
КАЛґАРІ

- УКРАЇНСЬКІ ТАНЦЮРИСТИ «ТРИЗУБ»
- УКРАЇНСЬКИЙ ФОЛЬКЛОРНИЙ
АНСАМБЛЬ «КОРІННЯ»
- БАНДУРИСТИ



Win a pair of tickets to the 2023 Zabava

It's only appropriate to have this year's **Word Find Puzzle** focus on the Settlers of Section 56, Township 19 as we acknowledge the 130 th anniversary of Ukrainian Settlement in Canada, specifically the current day Lamont County. It was created using real pioneer names. Even better than the mini history lesson it provides, it gives you a chance to win! **Pick up a form at the Welcome Area**, and mail your correctly completed puzzle to Babas & Borshch, Box 508, Andrew, AB T0B 0C0 before September 1st, you just may win a pair of tickets to the 2023 Zabava...valued at \$150. The 2019 puzzle winner will be in attendance this year bearing tickets numbered One and Two. It's not every day, we can be Number One at anything!

GOOD LUCK.

BORSHCH COOK OFF | ЗМАГ БОРИЩІВ



IF YOU HAVE BABA'S TRIED AND TRUE RECIPE FOR BORSHCH, WE WANT YOU.

IF YOU'VE MADE YOUR FAMILY TASTE-TEST YOUR OWN BORSHCH RECIPE AND THEY LOVE IT, WE WANT YOU.

IF YOU WANT THE CHANCE TO WIN A HANDMADE BORSHCH BOWL AND BRAGGING RIGHTS, WE WANT YOU.

Join the growing list of cooks who've entered the annual Borshch Cook Off since 2013 and see what the 2022 Judges Panel think. Season 3 winner of the Great Canadian Baking Show, **Natalia Shevchenko** will be joining returning judges **Chef Brad Smoliak** and **comedian Donovan Workun** this year.

The Cook Off is fun, entertaining, and edge-of-your-seat exciting.

SUNDAY: 12:00 NOON



NATALIA SHEVCHENKO



CHEF BRAD SMOLIAK



**COMEDIAN
DONOVAN WORKUN**

Free Borshch Sample!

GET YOUR COUPON AT THE WELCOME AREA.

REDEEM FOR A SAMPLE AT ANY UKRAINIAN FOOD CONCESSION.

KIDS' ZONE | ДІТЯЧИЙ РАЙОН

VISIT THE KIDS' ZONE FOR TONS OF FUN, FAMILY ACTIVITIES, INCLUDING UKRAINIAN BINGO, COLOURING, GAMES, AND MUCH MORE!

ВІДВІДАЙТЕ ДИТЯЧУ ЗОНУ ДЛЯ БЕЗЛІЧІ РОЗВАГ, СІМЕЙНИХ ЗАХОДІВ, ВКЛЮЧАЮЧИ УКРАЇНСЬКЕ БІНҐО, РОЗМАЛЬОВКИ, ІГРИ ТА БАГАТО ІНШОГО!

CONCERT | КОНЦЕРТ

SUNDAY, AUGUST 28

2-5 PM

Master of Ceremonies
ВІДУЧИЙ: MYKOLA BILASH



Maria Kuzmenko

Maria arrived in Canada on May 16 with her family, as the war began in Ukraine. Having sung all her life, today she wants to raise the Ukrainian spirit with you. In her words, "Because I believe in our victory, and I know for sure, that it is the power of love and our faith that will help hasten the time to victory and to our unbreakable will and freedom." Glory to Ukraine!

МАРІЯ КУЗЬМЕНКО

Приїхала до Канади 16 травня зі своєю родиною, так як в Україні розпочалася війна. Все життя я співаю. І сьогодні я хочу підняти український дух разом з вами. Тому що я вірю в нашу перемогу і я точно знаю, саме сила любові і нашої віри допоможе прискорити час до перемоги і до нашої незламної Волі і свободи. Слава Україні!

Sim'ya Ukrainian Society
KAMLOOPS, BRITISH COLUMBIA



The Ensemble was named after the Ukrainian word for Family and that is how we think of each other!

Sim'ya brings beauty and color of the rich Ukrainian Traditions through our dance and the sharing of our culture with classes and community events such as Pysanka Classes, Motanka Doll classes and Ukrainian Culture tables for events withing our City and Ukrainian Workshops!

To support Ukraine and Newcomers from Ukraine, Sim'ya has organized a Benefit Concert along with weekly rallies and have donated just under \$30,000 to the cause. Sim'ya is also a Sponsor for a Monthly Dinner for every Ukrainian Newcomer in Kamloops to gather and eat and meet people from Kamloops Community to help and support them, this dinner averages 100 – 150 people!

Sim'ya is part of the BC Ukrainian Cultural Society, Kamloops Multicultural Society and Alberta Ukrainian Dance Association. We Cherish the people we meet and the connections we make in every event we attend! We believe that dance is a way to express ourselves and to teach our Culture and keep the Ukrainian Culture Alive!



Cheremosh

Named after the Cheremosh River that separates the regions of Bukovyna and Halychyna in Ukraine, the Cheremosh Ukrainian Dance Company easily matches the river's boisterousness and vivacity. Founded in 1969 by Chester and Luba Kuc, Cheremosh has never fallen short of its namesake. Currently under the Artistic Direction

of Ballet Master, Mykola Kanevets, the Cheremosh Ukrainian Dance Company maintains a strong reputation as a successful and accomplished leader in Ukrainian dance. Rich in intensity, energy, and spirit, Cheremosh takes audiences on a colorful and exhilarating journey, thrilling them with intricate choreography,

spectacular costumes and dynamic music.. Men leap to amazing heights with their breathtaking acrobatics while women spin across the stage with incredible beauty and grace. Cheremosh is without a doubt a sight to behold.

Contemporary Ukrainian Poetry Readings

IN ENGLISH AND UKRAINIAN

BY NATALIYA GRYTSIV AND LILIYA PANTELYUK-SOKHA

“ПОЕТИЧНА УКРАЇНА” НАТАЛІЯ ГРИЦІВ І ЛІЛІА ПАНТЕЛЮК-СОХА.



Nataliya Grytsiv immigrated to Canada as an IT professional in 1996. From her very first days in Canada, she has been an active member of the Ukrainian Community, including Ukrainian Women's Association, which she presided over for the three years, at the St John's Cathedral Branch in Edmonton; 6-year director of Suzir'ya Drama Studio, creator of Arts of Life Studio for Visual and Performing Arts. The collaboration of amateur and professional artists, musicians, authors, various local and international organizations came together under Nataliya's wing to produce epic Ukrainian contemporary, classic, and folk performances, and traditional celebrations. You can see Nataliya every year at Pysanka Festival, at Deep Freeze Festival, and at Ivan Franco School of Ukrainian Studies in Edmonton where has been teaching for 8 years.

Liliya Pantelyuk-Sokha was born and raised in Ukraine. For the past 19 years, Liliya lives in Edmonton and works as financial professional for the Government of Alberta. While performing at the Ukrainian drama club "Suzir'ya" from 2004 to 2012, Liliya and Nataliya enjoyed acting together in multiple plays to showcase Ukrainian culture and traditions. Liliya plays piano and is passionate about art, music, poetry, and Ukraine. For the past 10 years, you could see Liliya being a Master of Ceremonies for multiple Ukrainian events in Edmonton, such as Ukrainian Christmas Carol Concerts, Taras Shevchenko's concerts and Holodomor Commemoration events. Since 2020, Liliya serves as a Board Director at the Ukrainian Canadian Congress-Alberta Provincial Council. She is working to engage, educate, and advocate for the important issues of the Ukrainian community.





Viter Dancers & Folk Choir with Trembita

Edmonton's Viter Ukrainian Dancers and Folk Choir have become recognized internationally for their energy, innovation and passion for Ukrainian culture.

Over the twenty-five year history of the group, Viter has evolved from being a small, enthusiastic group of dancers to a well-rounded and accomplished ensemble, made up of both dancers and choristers. In 2008 Viter's performances were further enhanced when a group of singers joined the company and founded a choir, expanding Viter to a dance and

folk choir ensemble. The result is a group of choristers and musicians who interact with the dancers, creating an entertaining and harmonious blend of storytelling which is unique to Viter.

Viter continues to attract talented members with diverse training and extraordinary devotion to preserving and sharing Ukrainian culture and traditions. Since its inception, Viter has shared their productions with appreciative audiences in Edmonton, across Canada, and around the world. The ensemble has performed to enthusiastic audiences in Brazil,

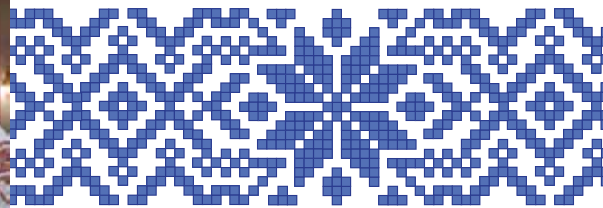
Argentina, Croatia, Austria, and is proud to have returned to Ukraine on 5 separate occasions.

Today, Viter is proud to have taken its place among the major performing ensembles in Canada, and is recognized for infusing the folk art of traditional Ukrainian song and dance with modern themes that resonate with today's audiences. We would like to invite you to enjoy the sensory spectacle and cultural splendour that is the Viter Ukrainian Dancers and Folk Choir!



Dunai

The Dunai dance troupe was formed in 1974 and was named after the Danube River, in the heart of Eastern Europe. Under the direction of Artistic Director, Shawn Ostafie, and Assistant, Camille Ostapowich-Allen, the company's unique choreography has been warmly accepted at performances, banquets, receptions, conventions, and multi-cultural showcases as well as festivals and full length shows. The performances include dances ranging from calm and intricate movements of lyrical girls dances, right to the exhilarating rendition of the traditional Hopak.



Ukrainian Dnipro Ensemble Of Edmonton

Dnipro Ukrainian Choir has a rich history spanning close to seventy years. In 1953, the late Roman Soltykewych and a group of fellow devotees of Ukrainian choral music founded the Dnipro Ukrainian Male Chorus. In 1971, Dnipro became a mixed choir. As conductor of Dnipro Choir, Soltykewych made an important and distinctive contribution

to the development and retention of the Ukrainian choral tradition in Canada. At his untimely death in 1976, Maria Dytyniak assumed the baton. In collaboration with former conductor and artistic director of the Kyiv State Opera and Ballet Theatre, the late Maestro Wolodymyr Kolesnyk, Dytyniak led the choir on an increasingly ambitious course,

which included the staging of full-scale operas and oratorios, international tours, and numerous collaborative performances with the Edmonton Symphony Orchestra. In 2011, Irena Szmihelesky became Dnipro's third artistic director and has introduced the choir to new choral experiences while maintaining the calibre established by her predecessors. Together with assistant conductor, Gloria Zaharia, and collaborative pianist, Irena Tarnawsky, she has led the choir to successfully showcase diverse concert programs of newly commissioned works and repertoire from a rich repository of Ukrainian choral music of all genres. Among its many accomplishments, the Ukrainian Dnipro Ensemble of Edmonton is proud to have graced stages for audiences in Canada, United States, Philippines, Australia and, in 2018, Ukraine.

Korinnya

Korinnya Ukrainian Folk Ensemble has been performing in Calgary and around Alberta since it was formed in 1993. The group's main repertoire is lively folk songs that you'll want to clap your hands to, but has also been known to sing Divine Liturgy and weddings on occasion. Korinnya completed a 2-week tour of Ukraine in 2019 and the members are happy to be performing and travelling once again.





Bandurysty

The Calgary Bandurysty is a relatively new group and has been practicing and performing Ukrainian music in Alberta for the past 5 years. The bandura is Ukraine's national instrument and is not very well known outside of Ukraine, including in Canada. The modern bandura typically has 65 strings. The player's right hand plays the treble strings and the left hand plays the bass strings. The founder of the Calgary Bandurysty, and their musical director, is Iryna Kalinovich. Iryna is a professional Bandurystka who studied at the Lviv Conservatory of Music

Tryzub

Tryzub is a non-profit, non-affiliated charitable organization, managed by a Board of Directors comprised of dancers and dedicated volunteers. Tryzub continues to bring to life the beauty and color of Ukrainian dance to audiences near and far. Through their dedication and commitment to excellence, the members of Tryzub Ukrainian Dance Ensemble continue to reach new levels of technical and artistic abilities. The objective of the Ensemble is to preserve and promote Ukrainian dancing and to spread this aspect of Ukrainian-Canadian culture within the multicultural community.



УКРАЇНСЬКІ ДЕРЖАВНИЦЬКІ ОРГАНІЗАЦІЇ

при
Домі Української Молоді
9615 – 153 Avenue, Edmonton, AB
Tel.(780)478-4881 uyuc.ca

Вітаємо всіх гостей

Дня Незалежності - Українського Дня

Зичимо вам здоров'я, щастя, творчої насаги для
підтримки України в усіх сферах війни з
російським агресором. Разом до перемоги!



The Ukrainian Youth Unity Council and its member
organizations extend best wishes to all celebrating
Ukraine's Independence and the 130 anniversary of
Ukrainian settlement in Alberta.

Calling on Canadians to support Ukraine in all aspects
in order to defeat the Russian aggressors and
terrorists in Ukraine.



ДІМ УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ
UKRAINIAN YOUTH UNITY COMPLEX



League of Ukrainian
Canadians



League of Ukrainian
Canadian Women



Ukrainian Youth
Association

UKRAINIAN CULTURE LESSON:

Arkan



introduction

Arkan is a Ukrainian folk dance, specific to the Hutsul region (Hutsul'shchyna) and is derived from the Latin word 'arcanus', meaning hidden or secret.

The Hutsul region and its people preserved the arkan, and Ukrainian cultural practices in the 20th century to an extent not found in any other region of Ukraine.

The mountains provided a certain degree of isolation, and therefore protection, from various invading forces (in particular the russians/Soviets, who aimed to completely russify all elements of Ukrainian culture and identity).

The dance, performed by young men around a fire in a circle formation, marks their transition into adulthood. As such, it was like a rite of passage for young men - it meant that they were 'родні/hodni' (able) and is believed to have originated in the Scythian empire (900 BC - 400 BC) as an ode to the sun god's daughters.

The circle formation symbolizes the sun, life, strength, and unity.

The circle is never broken throughout the dance with the men always holding on to one another, consistently feeling each other's support - an appropriate symbol for present day Ukrainian unity.



ПРАКТИЧНИЙ УРОК ПРО ЧАСТИНУ УКРАЇНСЬКОЇ КУЛЬТУРИ: АРКАН

Practically speaking, arkan has a small "footprint" - consistent with most Hutsul movements, given the limitations to flat, open spaces in the mountain regions. As a reflection of their environment, Hutsul dance moves typically used more jumps and vertical moves than sweeping side-to-side moves.

After dancing the arkan, a young Hutsul man would become a 'легінь/lehin' (a "real" man) and earn the right to carry a 'бартка/bartka' or 'топірець/topirets' (an ax with a long handle also used as a walking stick) and wear a 'черес/cheres' (wide leather belt).



The ritual also meant that a man could now become an 'Опришко/Опрышко'.

Opryshky were members of the peasant insurgency in Galicia, Transcarpathia, and Bukovyna resisting the Polish nobility, Moldavian boyars, Hungarian feudal lords, and later, Austrian rule.

There are numerous legends about the Opryshky, including Opryshky leader Oleksa Dovbush, better known as the Ukrainian Robin Hood.

Legend has it that the secret society of Opryshky recruited its members through strict initiation rituals that tested their mental and physical abilities, as well as their stamina and commitment.

Many of the rituals were dangerous and even life-threatening, and were meant to determine whether a candidate could withstand potential torture and interrogations.

Hutsuls believed that spiritual strength is much more important than physical strength.

As such, arkan was seen as a spiritual dance.

It was done before battle historically, and this was revived after the beginning of Russia's war in Ukraine in 2014 – young men from the Hutsul region would lead an arkan before going off to war/battle.



The **basic step** is related to traditional choreography found in Romanian, Turkish, and other cultures.

The traditional version has a series of **calls** – movement alterations to the pattern done at the command of a leader (who dances among them).

Several calls have to do with “**батько/bat'ko**” (father) (батько спить, батько встав – father sleeps, father gets up) as a form of respect to the literal bat'ko/elder man – and during Opryshky times – to the Otaman.

The arkan has proven to be a universal identifier among Ukrainians all over the world as a standard piece of dance repertoire that is largely participatory (meaning you don't need formal training to participate) and which, at the very least, has a **recognizable melody** among most Ukrainians worldwide.

This is in great part due to the work of **Vasyl' Avramenko** – who is largely considered to be the **father of Ukrainian folk dance** in North America. A student of famed Ukrainian choreographer and dance ethnographer Vasyl' Verkhovynets', Avramenko became enamoured with Ukrainian folk dance and stage performance.



**JOIN US SUNDAY, AUGUST 28 4:30 PM
TO DANCE IN THE LARGEST ARKAN**

**ПРИЄДНУЙТЕСЬ ДО НАС У НЕДІЛЮ,
28 СЕРПНЯ, О 16:30
ЩОБ ПОТАНЦЮВАТИ В
НАЙБІЛЬШОМУ АРКАНІ**

Avramenko served in the **Ukrainian People's Republic (UNR)** and was arrested in 1920 and interned to Kalisz (Poland); following his release he established his first, of many, dance schools.

He came to Canada in 1925 to help spread awareness about the Ukrainian cause, setting up several schools across North America over the next several years (to be run by his senior dancers) – these became galvanizing forces for instilling pride in Ukrainian identity across Canada and the US.

Among his repertoire of dances was the arkan. His work in Canada and in the US was key to “acclimatizing” the non-Ukrainian population to become tolerant of, and interested in, Ukrainian culture and arts.

The arkan is a remnant of the Old World, but remains relevant to Ukrainians around the world because of its profound spiritual and cultural significance.

Sources

<http://musicfromworld.altervista.org/arkan-ukrainian-dance/>

<https://www.britannica.com/topic/Soythian>

<https://www.ukrainiandanceworld.com/articles/arkan>

<https://www.youtube.com/watch?v=WPDNtEU4P4>

Mykola Iliuk, choreographer from the village of Vipche, Hutsul'shchyna

Andriy Nahachewsky, Ukrainian Dance: from village to stage. (Edmonton, 2008)

Orest Martynowych, The Showman and the Ukrainian Cause (Winnipeg, 2014)

Image credits:

<https://hutsul.museum/collection/item/8363/>

<https://ludyne.if.ua/157/>

<https://ukrainiansinmd.wordpress.com/2015/01/15/>

<https://reportif.ua/video/frankivec-myshko-adamchak-groya-na-sopilci-v-okopah-nadyhnuv-kytajskeh-muzykantiv-video/>

<https://reibertinfo.lots/bronzyj-toporik-bartka-karpatska-sokira-guculskij-topirec-valashka.424974/>

<https://spadok.org.ua/gutsul'shchyna/karpatskyy-topirets>

<https://prozahid.com/128-ma-zakarpatska-bryhada-bartka-na-shevroni-zbroia-ta-trembita-dlia-dushi-foto-video/>

<https://www.youtube.com/watch?v=xH5iRMypgQ>

<http://www.encyclopediaofukraine.com/display.asp?linkpath=pages%5CA%5CV%5CAvramenkoVasyl.htm>

Member of the Legislative Assembly of Alberta
DAVID HANSON
 Bonnyville-Cold Lake-St. Paul
 780-826-5658
bonnyville.coldlake.stpaul@assembly.ab.ca

LEGISLATURE OFFICE:
 503F Legislature Building
 10800-97 Avenue
 Edmonton, AB T5K 2B6

CONSTITUENCY OFFICE:
 Box 5160
 #2, 4428-50 Avenue
 Bonnyville, AB T9N 2G4
 Tel: (780) 826-5658




Вітаємо з Українським Днем!
Greetings to All Celebrating Ukrainian Day!



Volya!

with
Affiliate Schools





KOPERUSH

Volya!

School

LAMONT COUNTY PHARMACY
PharmaChoice

5155 50 Avenue
 Lamont, AB T0B 2R0
 Monday - Friday
 8:30 AM - 5:30 PM

Advice for Life

Jigar Patel, BSc Pharm
 Pharmacy Manager
 t. 780.579.0017 f. 780.579.6202
lamontcountypharmacy@pharmachoice.ca
www.pharmachoice.com

f t in

840 CFCW
Alberta's Country Legend

VOTED
CANADA'S COUNTRY STATION OF THE YEAR



AT THE
CANADIAN COUNTRY MUSIC AWARDS & COUNTRY MUSIC ALBERTA AWARDS

We Stand With Ukraine

And with those in our community who are of Ukrainian heritage and have hearts that are feeling so heavy.

To read our full statement of support for Ukraine, visit
www.parkmemorial.com/we-stand-with-ukraine

 **Park Memorial Ltd.**
 Funeral Home, Crematorium
 and Reception Centre

We are proud to be a full-service funeral home.
 Receive a superior level of service when it matters most.

Whether your family chooses burial or cremation, our licensed funeral directors and cremation experts will help you plan a ceremony that honours your loved one. Our funeral professionals will guide and educate you through the process to ensure that you make the choices best for you and your loved one.

Call 24 hours: 780-426-0050

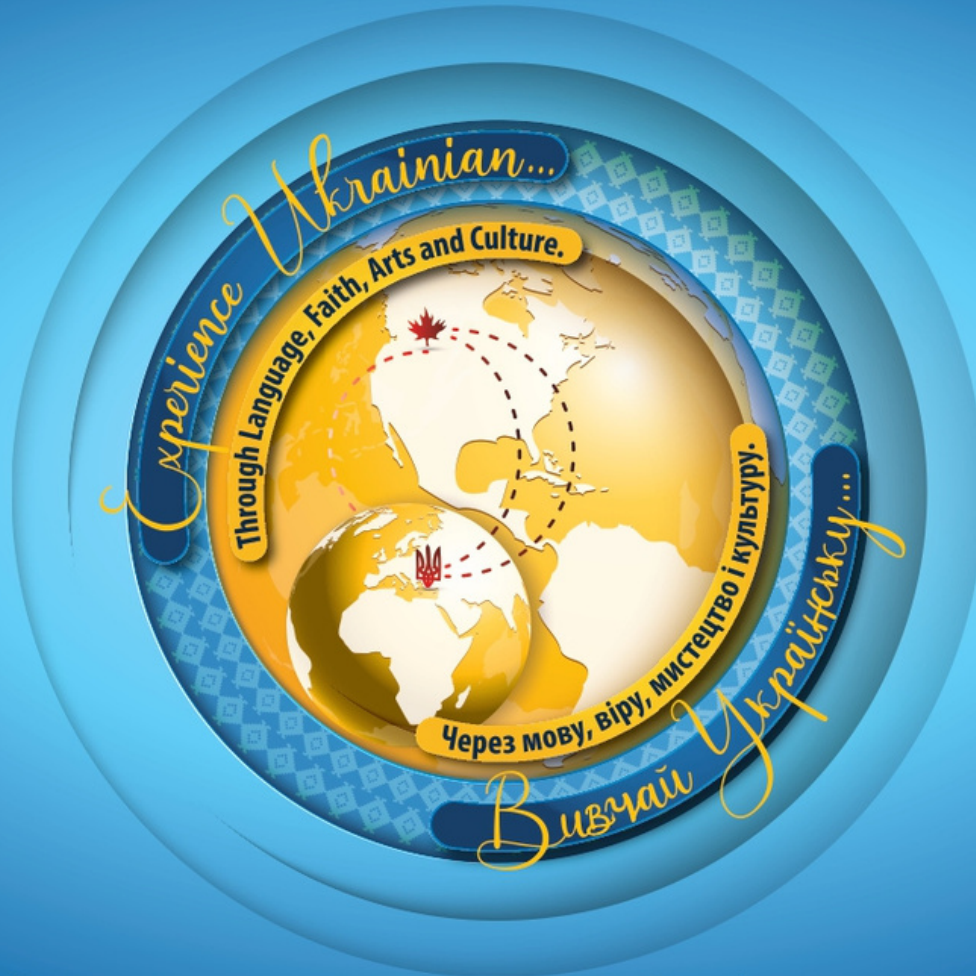


CONSUMER CHOICE AWARD 2022 NORTHERN ALBERTA

12 YEAR

Edmonton Catholic Schools Ukrainian Bilingual Program

Celebrating Ukrainian Catholic Education since 1974



St. Martin Elementary

11310-51 Avenue NW | Tel: 780 434-4848
www.stmartin.ecsd.net

St. Brendan Elem/Junior High

9260-58 Street NW | Tel: 780 466-1281
www.stbrendan.ecsd.net

St. Matthew Elementary

8735-132 Avenue NW | Tel: 780 473-6575
www.stmatthew.ecsd.net

Austin O'Brien Senior High

6110-95 Avenue NW | Tel: 780 466-3161
www.austinobrien.ecsd.net

Transportation Available



Sponsored by Edmonton Catholic Schools / Ukrainian Bilingual Parent Advisory Society

Verkhovyna

SCHOOL OF UKRAINIAN DANCE

EDMONTON, ALBERTA

Школа танців "Верховина" приймає нових членів!

Embrace your roots and discover Ukrainian culture with the **Verkhovyna School of Ukrainian Dance**.

Verkhovyna is a chance to make new friends, enhance dance skills, and build community & unity with many performance opportunities. Classes are open to dancers ages 3 - adult of all skill levels. Programming is available for newcomers from Ukraine.

- No costume fees • No group competition fees
- Competitive registration fees



VISIT VERKHOVYNA.CA/SCHOOL
TO REGISTER ONLINE
OR CONTACT VERKDANCESCHOOL@GMAIL.COM

YO BABA!

HANDMADE UKRAINIAN FOODS

WWW.YOBABAFOODS.COM

780.485.6111

KIM@YOBABAFOODS.COM



RETAIL • WHOLESALE • CATERING • FESTIVALS

FOLLOW US ON
FACEBOOK & INSTAGRAM



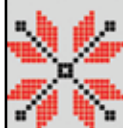
Home

hardware

Smoky Lake • Lamont

Congratulations on 130 years of
Ukrainian Settlement.

Home Hardware is proud to
support this vibrant festival and
welcomes all visitors.



Smoky Lake Home Hardware:

3 Wheatland Ave
Smoky Lake, Alberta
T0A 3C0
Phone: 780-656-3690

Lamont Home Hardware:

5109 50th Ave
Lamont, Alberta
T0B 2R0
Phone: 780-895-2454

**THANK YOU TO
OUR SPONSORS!**

**СЕРДЕЧНО ДЯКУЄМО
НАШИМ СПОНСОРАМ!**

PLATINUM | ПЛАТИНА



GOLD | ЗОЛОТО



SILVER | СРІБЛО



BRONZE | БРОНЗА



YO BABA!

ACTIVITY SPONSOR | СПОНСОР ДІЯЛЬНОСТІ



ACKNOWLEDGEMENTS | ПОДЯКИ

FCSS - Family and Community Support Services, Lamont County Region
Friends of Ukrainian Heritage Pavilion Society
Ortona Gymnastics Club
Saint Peter and Paul Ukrainian Catholic Parish, Mundare
Ukrainian Catholic Women's League of Canada – Edmonton Eparchy
Vegreville Cultural Association
Warren Arndt
Webb's Machinery

**FUNDED IN PART BY THE SHEVCHENKO FOUNDATION, TEMERTY FOUNDATION
COMMUNITY DEVELOPMENT FUND.**

STEVEN P. ELENIAK



.... as I recall that Historic Day,
Sunday, August 5th, 1951, was a typical nice Alberta day, blue sky,
with intermitted 'Puffy' clouds, a slight breeze and the temperature
in the high seventies, Before the North and South gates, of Elk
Island National Park, were opened, the cars were lined-up a mile.
Everyone attending appeared to be in a very festive mood, Since
my fathers choir participated, in the programme, Anne and I had,
near front, seats. We were close enough to hear the C B C audio
crew using Saturday night adjectives, because of equipment
problems and the language was not very appropriate for a Sun-
day, especially, today, the Prime Minister of Canada, was
speaking and every word was to be clearly recorded. There
was a slight microphone problem near the choir, BUT, all
in all, it was a 'Grand' afternoon. All listening to the long speeches
attentively and the applause seemed sincere. It seems to me, that all
were very impressed with the Prime Minister, Louis St. Laurent, the
applause was most enthusiastic. Wasyl Eleniak and his 'boyhood'
friend, 'Myhilo' Romaniuk, some-what, mentioned, in the C B C inter-
view, that 'THEY' went to a lot of activity and 'Fuss, for this
60th Anniversary celebration. However, Wasyl was very pleased
that the 'Park' was filled to capacity (biggest event ever, in
Elk Island Park) and all enjoyed the great afternoon... AND
may GOD bless every one attending.

THE NATIONAL FILM BOARD, RECORDED THE WHOLE PROGRAMME

P.S. Since there were no banquet
facilities, in the Park, most
families brought their own 'Fried-
Chicken' "Prahsnick". The smell of
of the chicken almost drove the park
coyotes insane.

(21:12:15)

Sincerely
Steven P. Eleniak